

GORCHYMYN CYNGOR SIR DINAS A SIR CAERDYDD
GORCHYMYN DIOGELU MANNAU CYHOEDDUS (Butetown Grŵp 1) 2020

Mae Cyngor Sir Dinas a Sir Caerdydd ("y Cyngor") wrth arfer ei bwerau dan Adrannau 59, 64 a 72 Deddf Ymddygiad Gwrthgymdeithasol, Troseddu a Phlisma 2014 ("y Ddeddf") a'r holl bwerau galluogi eraill, ac ar ôl ymgynghori â Phrif Swyddog Heddlu De Cymru ac eraill, drwy hyn yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

1. Daw'r Gorchymyn i rym ar 6 o Mawrth 2020 a bydd ar waith am gyfnod o 3 blynedd wedi hynny, oni chaiff ei ddirymu, ei ddiwygio neu ei ymestyn drwy orchmynion pellach gan y Cyngor
2. Mae'r Gorchymyn hwn yn ymwneud â'r rhan honno a ddangosir ar y Cynllun atodedig ac a ddisgrifir yn Ngholofn 2 Atodlen 2 isod ("yr Ardal Gyfyngedig").
3. Bwriad y Gorchymyn yw cyfyngu ar hawl dramwy gyhoeddus dros yr Ardaloedd Cyfyngedig yn ystod y cyfnodau a nodir yng Ngholofn 3 Atodlen 2 isod (y "Cyfnod Penodol"). Mae'r Gorchymyn hwn yn awdurdodi gosod gataiau metel (a nodwyd gan seren goch ar y Cynllun atodedig) a fydd yn rhoi'r cyfyngiad ar waith.
4. Mae unrhyw lwybrau amgen sydd ar gael i gerddwyr wedi'u nodi fel llinellau toredig ar y Cynlluniau atodedig.
5. Mae'r Cyngor yn fodlon bod yr amodau a nodir yn adrannau 59, 64 a 72 o'r Ddeddf wedi'u bodloni a'i bod yn iawn o dan yr holl amgylchiadau i wneud y Gorchymyn hwn at ddibenion lleihau trosedd ac ymddygiad gwrthgymdeithasol yn yr Ardal Gyfyngedig.
6. Mae hyn yn unol ag Adran 59 y Ddeddf:
 - a. Mae'r Cyngor yn fodlon bod y gweithgareddau canlynol wedi digwydd, neu eu bod yn debygol o ddigwydd, yn y manau cyhoeddus: Troseddu ac Ymddygiad Gwrthgymdeithasol
 - b. Gwneir y Gorchymyn hwn gan y Cyngor am fod y Cyngor yn fodlon ar sail resymol fod gweithgareddau a gyflawnir neu sy'n debygol o gael eu cyflawni yn y manau cyhoeddus sy'n ffurfio'r Ardaloedd Cyfyngedig:-
 - i) wedi cael, neu'n debygol o gael, effaith andwyol ar ansawdd bywyd y rhai sydd yn yr ardal
 - ii) yn, neu'n debygol o fod, yn gyson neu barhaus eu natur ac i fod yn afresymol a chyfiawnhau'r cyfyngiadau a osodir
7. Os oes unrhyw berson sydd â buddiant yn dymuno cwestiynu dilysrwydd y Gorchymyn hwn ar y sail nad oedd gan y Cyngor unrhyw bŵer i'w wneud neu na chydymffurfiwyd ag unrhyw un o ofynion y Ddeddf mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn, caiff wneud cais i'r Uchel Lys cyn pen chwe wythnos o'r dyddiad y gwneir y Gorchymyn hwn.
8. Bydd y personau hynny a ddisgrifir yn Atodlen 1 wedi eu heithrio rhag darpariaethau'r Gorchymyn hwn.
9. Mae adran 67 y Ddeddf yn ei gwneud yn drosedd i berson sydd heb esgus rhesymol:
 - i) wneud unrhyw beth y gwaherddir y person rhag ei wneud gan y Gorchymyn hwn;
 - ii) methu â chydymffurfio â gofyniad y mae'r person yn destun iddo o dan y Gorchymyn hwn

Mae person sy'n euog o dramgwydd o dan yr adran hon yn agored, o'i gollfarnu'n ddiannod, i ddirwy heb fod yn uwch na lefel 3.

Atodlen 1

Ni fydd y cyfyngiadau y cyfeirir atynt ym mharagraff 3 y Gorchymyn yn berthnasol i ddeiliaid yr eiddo sydd ger neu'n ffinio â'r Ardaloedd Cyfyngedig perthnasol, swyddog o'r Cyngor, yr Heddlu, na'r Gwasanaethau Tân neu Ambiwlans sydd â rheswm i ddefnyddio'r Ardaloedd Cyfyngedig wrth arfer ei bwerau a'i ddyletswyddau statudol ac unrhyw ymgymerydd statudol y mae angen iddo gael mynediad i'w gyfarpar.

Atodlen 2

Butetown Grŵp 1

Colofn 1 Cyfeirnod	Colofn 2 Disgrifiad o'r Ardal Gyfyngedig	Colofn 3 Cyfnod Penodedig
BTN 01	Lonydd cefn rhwng ochr 26/30/34 Maria Street / cefn 38-40 Maria Street a 38-40 Maria Street, Butetown, Caerdydd	Ar bob adeg yn ystod cyfnod y Gorchymyn
BTN 02	Lôn gefn rhwng cefn 1 Maria Street / ochr 58 Angelina Street a chefn 7 Maria Street / ochr 57 Christina Street, Butetown, Caerdydd	Ar bob adeg yn ystod cyfnod y Gorchymyn

Dyddiad y 3ydd dydd o Fawrth 2020

[cyfeirnod y sêl 51266]

GOSODWYD SÊL GYFFREDIN
CYNGOR SIR
DINAS A SIR
CAERDYDD yma
ym mhresenoldeb:-

[R.K.Crane]

Llofnodwr awdurdodedig

**THE COUNTY COUNCIL OF THE CITY AND COUNTY OF CARDIFF
PUBLIC SPACES PROTECTION ORDER (Butetown Group 1) 2020**

The County Council of the City and County of Cardiff (“the Council”) in exercise of its powers under section 59, 64 and 72 of the Anti-social Behaviour, Crime and Policing Act 2014 (“the Act”) and all other enabling powers and following consultation with the Chief Officer of South Wales Police and others hereby makes the following Order:

1. The Order shall come into operation on 6 March 2020 and shall have effect for a period of 3 years thereafter, unless revoked, amended or extended by further orders under the Council’
2. This Order relates to areas shown on the Plans attached to this order and described in Column 2 of Schedule 2 below (“the Restricted Areas”).
3. The effect of this Order is to restrict the public right of way over the Restricted Areas during the periods set out in Column 3 of Schedule 2 below (the “Specified Period”). This Order authorises the installation of metal gates (at the locations identified by asterisk symbols on the attached Plans), which will give effect to the restrictions.
4. Any alternative routes that are available for pedestrians are indicated as dashed lines on the attached Plans.
5. The Council is satisfied that the conditions set out in sections 59, 64 and 72 of the Act have been satisfied and that it is in all the circumstances expedient to make this Order for the purposes of reducing crime and anti-social behaviour in the Restricted Areas.
6. In accordance with section 59 of the Act:
 - a. The Council is satisfied that the following activities have been or are likely to be carried out in the public spaces: Crime and Anti-social behaviour
 - b. This Order is made by the Council because the Council is satisfied on reasonable grounds that activities carried out or are likely to be carried out in the public spaces that form the Restricted Areas;-
 - i) have had or are likely to have a detrimental effect on the quality of life of those in the localities
 - ii) are or are likely to be persistent or continuing in nature and to be unreasonable and justify the restrictions imposed
7. If any interested person desires to question the validity of this Order on the grounds that the Council had no power to make it or that any requirement of the Act has not been complied with in relation to this Order, he or she may apply to the High Court within six weeks from the date on which this Order is made.
8. Those persons described in Schedule 1 shall be exempt from the provisions of this Order.
9. Section 67 of the Act makes it is an offence for a person without reasonable excuse:
 - i) to do anything that the person is prohibited from doing by this Order;
 - ii) to fail to comply with a requirement to which the person is subject under this order

A person guilty of an offence under this section is liable on summary conviction to a fine not exceeding level 3.

Schedule 1

The restrictions referred to in paragraph 3 of the Order shall not apply to the occupiers of premises adjoining or adjacent to the relevant Restricted Areas, an officer of the Council, the Police, and Fire or Ambulance Services who have cause to use the Restricted Areas in the performance of their statutory powers and duties and any statutory undertaker requiring access to their apparatus.

Schedule 2

Butetown Group 1

Column 1 Reference	Column 2 Description of Restricted Area	Column 3 Specified Period
BTN 01	Alleyways between the side of 26/30/34 Maria Street / the rear of 38-40 Maria Street and 38-40 Maria Street, Butetown, Cardiff	At all times for the duration of the Order
BTN 02	Alleyway to the rear of 1-7 Maria Street, Butetown, Cardiff	At all times for the duration of the Order

Dated this 3rd day of March 2020

[seal reference 51266]

THE COMMON SEAL OF THE
COUNTY COUNCIL OF THE
CITY AND COUNTY OF
CARDIFF was hereunto affixed in
the presence of:-

[R.K.Crane]

Authorised signatory

**THE COUNTY COUNCIL OF THE CITY AND COUNTY OF CARDIFF
PUBLIC SPACES PROTECTION ORDER (Butetown Group 1) 2020**

The County Council of the City and County of Cardiff (“the Council”) in exercise of its powers under section 59, 64 and 72 of the Anti-social Behaviour, Crime and Policing Act 2014 (“the Act”) and all other enabling powers and following consultation with the Chief Officer of South Wales Police and others hereby makes the following Order:

1. The Order shall come into operation on 6 March, 2020 and shall have effect for a period of 3 years thereafter, unless revoked, amended or extended by further orders under the Council’
2. This Order relates to areas shown on the Plans attached to this order and described in Column 2 of Schedule 2 below (“the Restricted Areas”).
3. The effect of this Order is to restrict the public right of way over the Restricted Areas during the periods set out in Column 3 of Schedule 2 below (the “Specified Period”). This Order authorises the installation of metal gates (at the locations identified by asterisk symbols on the attached Plans), which will give effect to the restrictions.
4. Any alternative routes that are available for pedestrians are indicated as dashed lines on the attached Plans.
5. The Council is satisfied that the conditions set out in sections 59, 64 and 72 of the Act have been satisfied and that it is in all the circumstances expedient to make this Order for the purposes of reducing crime and anti-social behaviour in the Restricted Areas.
6. In accordance with section 59 of the Act:
 - a. The Council is satisfied that the following activities have been or are likely to be carried out in the public spaces: Crime and Anti-social behaviour
 - b. This Order is made by the Council because the Council is satisfied on reasonable grounds that activities carried out or are likely to be carried out in the public spaces that form the Restricted Areas;-
 - i) have had or are likely to have a detrimental effect on the quality of life of those in the localities
 - ii) are or are likely to be persistent or continuing in nature and to be unreasonable and justify the restrictions imposed
7. If any interested person desires to question the validity of this Order on the grounds that the Council had no power to make it or that any requirement of the Act has not been complied with in relation to this Order, he or she may apply to the High Court within six weeks from the date on which this Order is made.
8. Those persons described in Schedule 1 shall be exempt from the provisions of this Order.
9. Section 67 of the Act makes it is an offence for a person without reasonable excuse:
 - i) to do anything that the person is prohibited from doing by this Order;
 - ii) to fail to comply with a requirement to which the person is subject under this order

A person guilty of an offence under this section is liable on summary conviction to a fine not exceeding level 3.

Schedule 1

The restrictions referred to in paragraph 3 of the Order shall not apply to the occupiers of premises adjoining or adjacent to the relevant Restricted Areas, an officer of the Council, the Police, and Fire or Ambulance Services who have cause to use the Restricted Areas in the performance of their statutory powers and duties and any statutory undertaker requiring access to their apparatus.

Schedule 2

Butetown Group 1

Column 1 Reference	Column 2 Description of Restricted Area	Column 3 Specified Period
BTN 01	Alleyways between the side of 26/30/34 Maria Street / the rear of 38-40 Maria Street and 38-40 Maria Street, Butetown, Cardiff	At all times for the duration of the Order
BTN 02	Alleyway to the rear of 1-7 Maria Street, Butetown, Cardiff	At all times for the duration of the Order

Dated this 3RD day of MARCH 2020

THE COMMON SEAL OF THE
COUNTY COUNCIL OF THE
CITY AND COUNTY OF
CARDIFF was hereunto affixed in
the presence of:-


Authorised signatory





Gatiau Lonydd Cefn / Alley Gating Lonydd Butetown Grŵp 1 Butetown Lanes Group 1

BTN 01	26 - 40 Maria Street
BTN 02	1 - 7 Maria Street

- Lleoliadau Gatiau Presennol / Existing Gate Locations
- Ardal Gyfyngedig Bresennol / Existing Restricted Area
- Llwybr Amgen / Alternative Route

Khare



